

In-Wall Add-on Switch

Montage mural Interrupteur supplémentaire

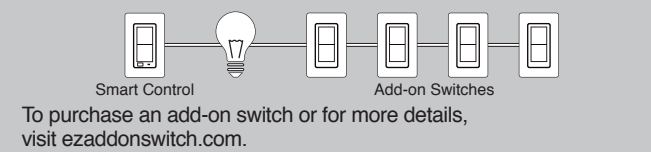
Interruptor auxiliar de pared

46560 AS2005



Convert any smart control* to a multi-location switch

*For a list of compatible devices, visit ezwave.com

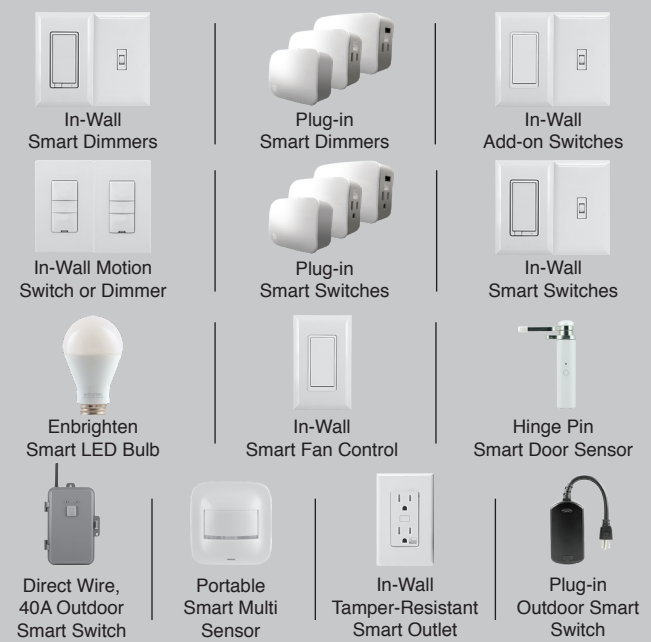


To purchase an add-on switch or for more details, visit ezdadonswitch.com.

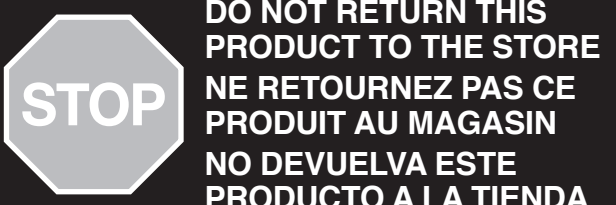
Multiple Paddle Colors Available

ezwwave.com/paddlecolors

Purchase additional items at EZzwave.com, EZzigbee.com or visit your local retailer.



All brand names shown are trademarks of their respective owners. MADE IN CHINA/FABRIQUÉ EN CHINE/HECHO EN CHINA. Distributed by JASCO PRODUCTS COMPANY LLC, 10 E. MEMORIAL RD., OKLAHOMA CITY, OK 73114. ©JASCO 2019 | 46560 | AS2005 | 1/19/19 v1



If you have any problems or questions, contact our U.S.-based Consumer Care at 1-800-654-8483, option 1, Monday-Friday, 7:00AM-8:00PM CST. For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit www.byjasco.com/support.

No user-serviceable parts in this unit.

Si vous avez des problèmes ou des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle aux États-Unis au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 7 h à 20 h (HNC).

Pour un soutien technique d'avant-garde, les nouveaux accessoires, les plus récents manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site www.byjasco.com/support.

Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.

Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente con sede en EE. UU. al 1-800-654-8483, opción 1, de lunes a viernes, de 7.00 a 20.00 h, hora estándar del centro (CST).

Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.byjasco.com/support

*Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARRANTY
Jasco Products Company warrants this product to be free from manufacturing defects two years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact our U.S.-based Consumer Care at 1-800-654-8483 (option 1) between 7AM - 8PM CST or www.byjasco.com if the unit should prove defective within the warranty period.

GARANTEE
Jasco Products Company garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de deux ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou implicite. Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires; il se peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle aux États-Unis au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 et 20 h (HNC) ou www.byjasco.com si l'appareil s'avère défectueux au cours de la période de garantie.

GARANTÍA
Jasco Products Company garantiza que este producto no tendrá defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra del consumidor original. Esta garantía se limita a la reparación o reposición de este producto y no cubre daños indirectos o incidentales a otros productos que se pudieran utilizar con este producto. Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía expresa o implícita. Algunos estados no permiten la aplicación de limitaciones respecto de la duración de una garantía implícita o permiten la exclusión o limitación de la cláusula sobre daños indirectos o incidentales, por este motivo las limitaciones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos y es posible que tenga otros derechos que pueden variar según el estado en el que vive. Por favor, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente con sede en EE. UU. al 1-800-654-8483 (opción 1) entre las 7.00 a 20.00 h, hora estándar del centro (CST) o www.byjasco.com en caso de que se produzca algún defecto durante la vigencia de la garantía.

Jasco Products Company LLC, Building B
10 E. Memorial Rd. Oklahoma City, OK 73114.

WARNING
RISK OF FIRE
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
RISK OF BURNS

CAUTION:
CONTROLLING APPLIANCES
-DO NOT EXCEED RATINGS
-DO NOT USE TO CONTROL ANY DEVICE WHERE UNINTENDED OPERATION COULD CAUSE UNSAFE CONDITIONS (HEAT LAMP, SUN LAMP, ETC.)
-DO NOT USE TO CONTROL RECEPTACLES
-FOR INDOOR USE ONLY

ADVERTENCIA
RIESGO DE INCENDIO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
RIESGO DE QUEMADURAS

CONTROL DE EQUIPOS ELECTRODOMÉSTICOS
PRECAUCIÓN
-NO SUPERE LOS VALORES NOMINALES ELÉCTRICOS
-NO USAR PARA CONTROLAR DISPOSITIVOS EN LOS QUE EL FUNCIONAMIENTO NO INTENCIONADO PODRÍA PROVOCAR SITUACIONES PELIGROSAS (LÁMPARAS DE CALEFACCIÓN, LÁMPARAS SOLARES, ETC.)
-NO UTILICE PARA CONTROLAR TOMACORRIENTES.
*USE SOLAMENTE EN INTERIORES

AVERTISSEMENT
RISQUE D'INCENDIE
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
RISQUE DE BRULURES

COMMANDE DES APPAREILS
ATTENTION:
-NE PAS DÉPASSER LES CARACTÉRISTIQUES NOMINALES
-NE PAS UTILISER POUR COMMANDER DES APPAREILS POUR LESQUELS UN FONCTIONNEMENT IMPRÉVU POURRAIT ENTRAÎNER DES CONDITIONS DANGEREUSES (LAMPE À RAYONS INFRAROUGES, LAMPE SOLAIRE, ETC.)
-NE PAS UTILISER POUR COMMANDER LES PRISES DE COURANT
*POUR UTILISATION INTÉRIEURE UNIQUEMENT

NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE-SUPPORT EQUIPMENT
Z-WAVE ENABLED DEVICES SHOULD NEVER BE USED TO SUPPLY POWER TO OR CONTROL THE ON/OFF STATUS OF MEDICAL OR LIFE-SUPPORT EQUIPMENT.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE
LES DISPOSITIFS COMPATIBLES AVEC LA TECHNOLOGIE Z-WAVE NE DEVRAIENT JAMAIS ÊTRE UTILISÉS POUR ALIMENTER OU COMMANDER LA MISE EN MARCHÉ OU L'ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE.

SE PROHIBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES
LOS DISPOSITIVOS Z-WAVE NUNCA SE DEBEN USAR PARA SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA AL EQUIPO MÉDICO O AL EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE FUNCIONES VITALES, NI PARA CONTROLAR EL ESTADO DE ENCENDIDO O APAGADO DE DICHO EQUIPO.

SPECIFICATIONS
AS2005
Power: 120/277VAC, 60Hz
Operating temperature range: 32-104° F (0-40° C)
Type 1 action
For indoor use only
Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement

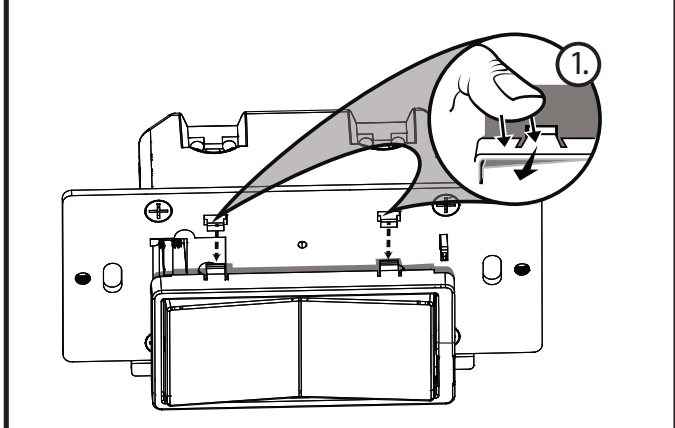
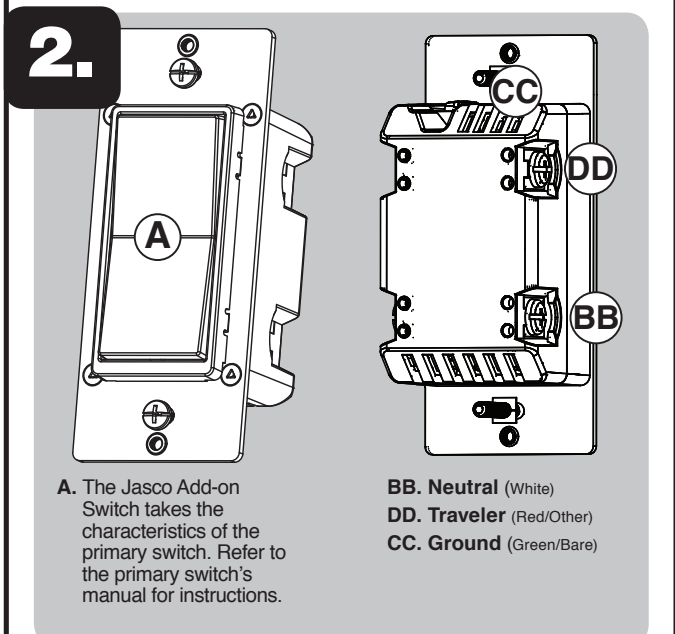
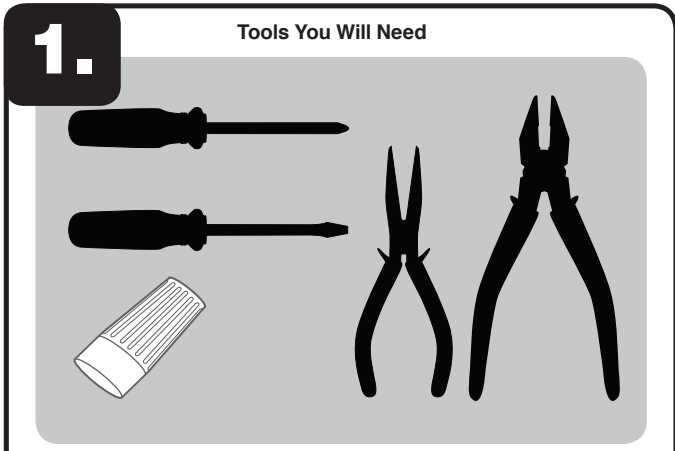
SPECIFICATIONS
AS2005
Tension: 120/277VCA, 60Hz
Plage de températures de fonctionnement: de 32 à 104° F (de 0 à 40° C)
Intervention de type 1
Pour utilisation intérieure uniquement
En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis

ESPECIFICACIONES
AS2005
Alimentación: 120/277VAC, 60Hz
Rango de temperatura de funcionamiento: 32-104° F (0-40° C)
Acción de tipo 1
Para uso en interiores exclusivamente
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso por las constantes mejoras a las que se someten los productos

IMPORTANT!
The add-on switch is not wireless enabled and must be used exclusively with one of the Jasco wireless devices. It is not designed for stand-alone use to control an electrical load. It does not have wireless functionality and does not act as a repeater in your wireless control network.

IMPORTANT!
L'interrupteur supplémentaire n'est pas sans fil et doit être utilisé exclusivement avec l'un des dispositifs sans fil Jasco. Il n'est pas conçu pour être utilisé de façon autonome en vue de commander une charge électrique. Il n'est pas équipé de la fonction sans fil et il ne joue pas le rôle de répéteur dans votre réseau de commande sans fil.

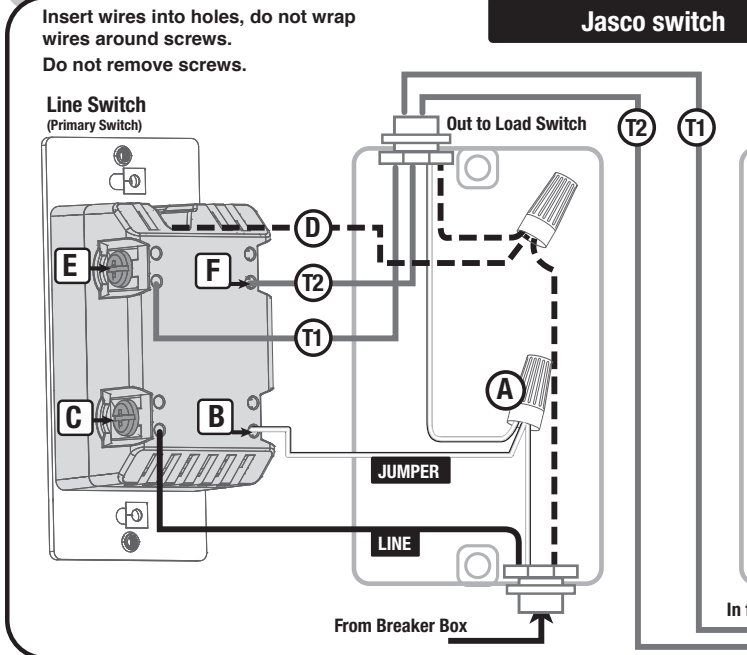
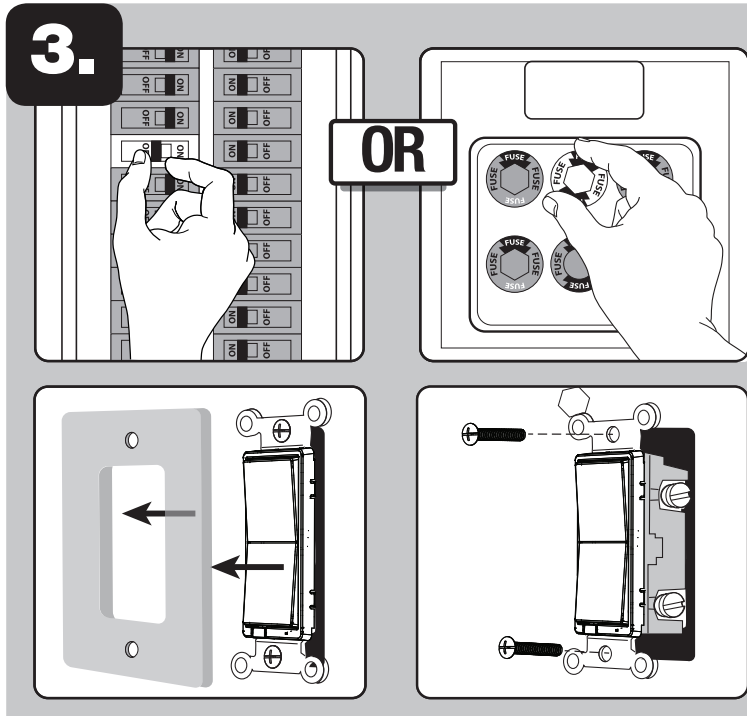
¡IMPORTANTE!
El interruptor auxiliar no tiene funcionalidad inalámbrica y se debe utilizar únicamente con uno de los dispositivos inalámbricos Jasco. No ha sido diseñado para usarse de manera separada para controlar una carga eléctrica. No tiene funcionalidad inalámbrica y no funciona como repetidor en una red de control inalámbrico.



Changing paddle color
This step is optional. Before installation, you may want to change the color of the paddle to match your wallplate or décor.

- Push side tabs in on one side and then the other to release paddle. Lift the cover up and off.
- Simply put the new paddle onto the switch by aligning side tabs and snapping securely into place.

Once this step has been completed, proceed to section 3.

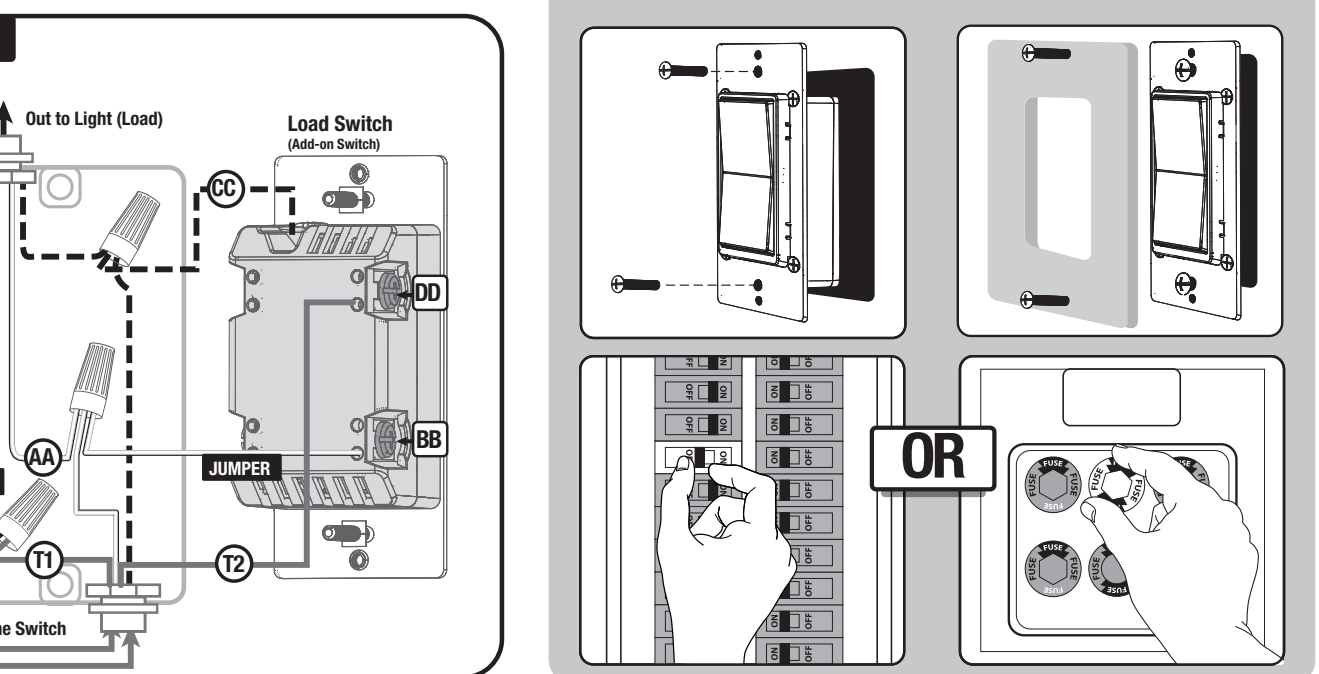
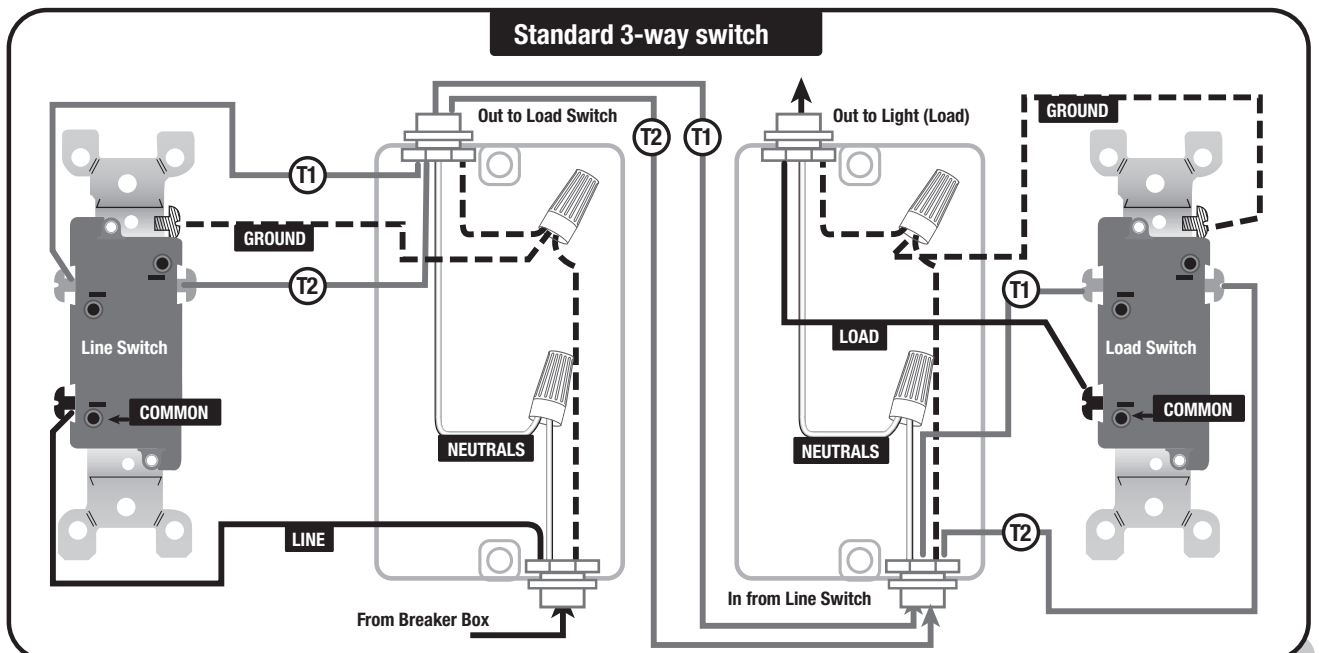


WARNING — SHOCK HAZARD
Turn OFF the power to the branch circuit for the switch and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the switch.

This device is intended for installation in accordance with the National Electric Code and local regulations in the United States or the Canadian Electrical Code and local regulations in Canada. If you are unsure or uncomfortable about performing this installation, consult a qualified electrician.

IMPORTANT!
3-way switches can be wired in different ways. These instructions explain the most common method. If you have difficulty with the instructions or your home wiring, contact a licensed electrician for assistance.

- Shut off power to the circuit at circuit breaker or fuse box.
- IMPORTANT! Verify power is OFF to switch box before continuing.**
- Remove both wallplates.
- Remove the switch mounting screws.
- Carefully remove the switch from each switch box location. DO NOT disconnect the wires yet.
- Identify switch connected to fuse box. This is the line switch. Label wire connected to common terminal "LINE."
- Identify switch connected to lighting/fixture. This is the load switch. Label wire connected to common terminal "LOAD."



Observe important wiring information
IMPORTANT! This add-on switch is rated for and intended to only be used with copper wire.
Wire gauge requirements
Use 14AWG or larger wires suitable for at least 80° C for supplying line, load, neutral, ground and traveler connections.
Wire strip length
For attachment to screw terminals, strip insulation 1in. (25mm).
For attachment using the enclosure's holes, strip insulation 5/8in. (16mm).
UL specifies tightening torque for the screws is 14Kgf-cm (12lbf-in).

Switch connected to fuse box line switch (Replacing standard switch with Jasco primary switch)

- Disconnect all wires on existing switch.
- Locate neutral wires found inside switch box. These are typically a bundle of white wires in the back of the box. Remove wire nut securing them (A).
- Locate jumper wire. Connect with neutral wires and secure with wire nut (A).
- Connect opposite end of jumper wire to NEUTRAL terminal on primary switch (B).
- Connect wire labeled "LINE" to LINE terminal on primary switch (C).
- Connect ground wire (bare/copper/green) to GROUND terminal on primary switch (D).
- Connect one of the two remaining wires (T1) to LOAD terminal on primary switch (E). Write down the color of the wire. You will need this when installing the add-on switch.
- Connect the remaining wire (T2) to TRAVELER terminal on the primary switch (F).

Switch connected to lighting "load switch"

- Disconnect all wires on existing switch.
- Locate neutral wires found inside switch box. These are typically a bundle of white wires in the back of the box. Remove wire nut securing them (A).
- Locate jumper wire. Connect with neutral wires and secure with wire nut (A).
- Connect opposite end of jumper wire to NEUTRAL terminal on add-on switch (BB).
- Connect ground wire (bare/copper/green) to GROUND terminal on add-on switch (CC).
- Locate the same colored wire wrote down in the switch box (T1). Using a wire nut, secure it only to the wire you labeled "LOAD."
- Connect the remaining wire to TRAVELER terminal on the add-on switch (DD). This will be the same color as the wire connected to TRAVELER terminal on the primary switch.

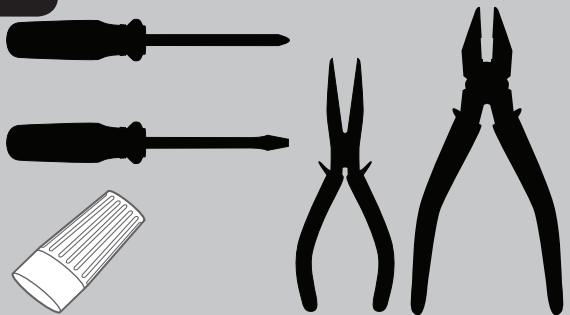
Attach switch to box

- Place both switches into their respective switch boxes being careful not to pinch or crush wires.
- Secure each switch to the box using the supplied screws.
- Mount each switch wallplate.
- Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

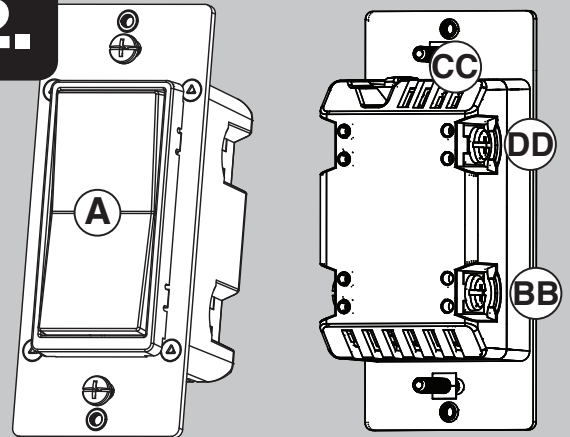
(replacing standard switch with Jasco Add-on Switch)

- Disconnect all wires on existing switch.
- Locate neutral wires found inside switch box. These are typically a bundle of white wires in the back of the box. Remove wire nut securing them (AA).
- Locate jumper wire included in packaging of primary switch. Connect with neutral wires and secure with wire nut (AA).
- Connect opposite end of jumper wire to NEUTRAL terminal on add-on switch (BB).
- Connect ground wire (bare/copper/green) to GROUND terminal on add-on switch (CC).
- Locate the same colored wire wrote down in the switch box (T1). Using a wire nut, secure it only to the wire you labeled "LOAD."
- Connect the remaining wire to TRAVELER terminal on the add-on switch (DD). This will be the same color as the wire connected to TRAVELER terminal on the primary switch.

1. Outils dont vous aurez besoin



2.

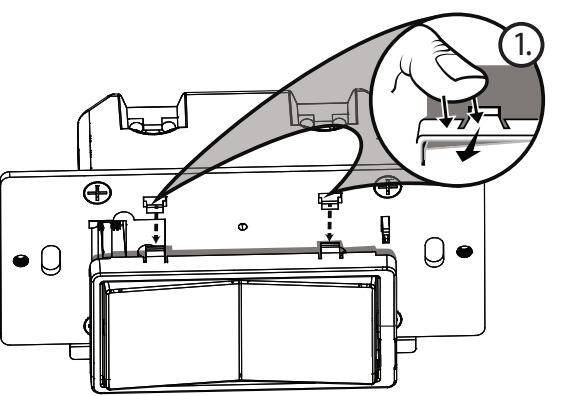


A. L'interrupteur supplémentaire adopte les caractéristiques de l'interrupteur principal. Reportez-vous au manuel des interrupteurs principaux pour obtenir des instructions.

BB. Neutre (Neutral) (Fil blanc)

DD. Pendentif (Traveler) (Fil rouge/autre couleur)

CC. Terre (Ground) (Fil vert/Fil nu)



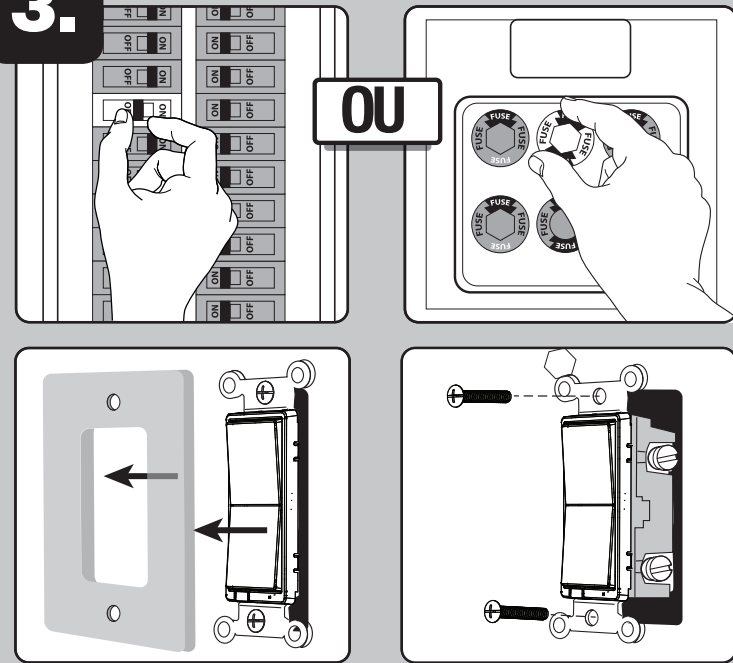
Pour changer la couleur de la palette

Cette étape est facultative. Avant de commencer, vous pourriez vouloir changer la couleur de la palette pour l'harmoniser à votre plaque murale ou à la décoration.

1. Enfoncez les languettes latérales une après l'autre pour libérer la palette. Soulevez le couvercle et retirez-le.
2. Placez simplement la nouvelle palette sur l'interrupteur et insérez les languettes latérales dans les fentes, puis enlevez la palette.

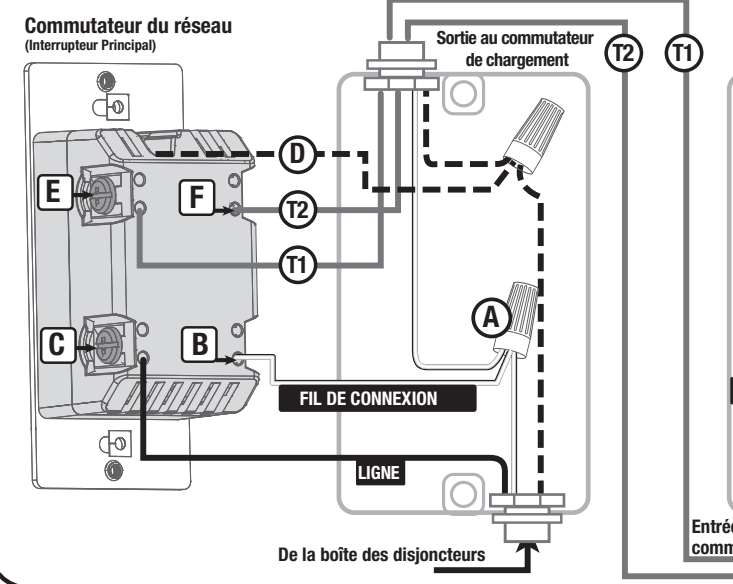
Une fois cette étape terminée, passez à la section 3.

3.



Interrupteur de la marque Jasco

Insérez les câbles dans les trous; n'enroulez pas les câbles autour des vis. Ne retirez pas les vis.



AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Toutes les connexions de câblage doivent être effectuées HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager l'interrupteur.

Ce dispositif est prévu pour une installation conforme au Code national de l'électricité et aux règlements locaux des États-Unis ou au Code canadien de l'électricité et aux règlements locaux du Canada. Si vous n'êtes pas certain de la façon d'effectuer cette installation ou si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'accomplir, veuillez consulter un électricien qualifié.

IMPORTANT!

Les interrupteurs à trois voies peuvent être câblés de différentes façons. Les instructions suivantes décrivent la méthode la plus courante. Si vous éprouvez des difficultés avec les instructions ou le câblage de la maison, veuillez communiquer avec un électricien qualifié pour obtenir de l'aide.

1. Coupez l'alimentation au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.
2. Retirez l'interrupteur existant.
3. Retirez les vis de montage de l'interrupteur.
4. Retirez avec soin les deux interrupteurs de leur emplacement dans la boîte de jonction. NE débranchez PAS les fils pour le moment.
5. Répérez l'interrupteur relié à la boîte à fusibles. Il s'agit du commutateur du réseau (« Line Switch »). Étiquetez le fil relié à la borne commune « LINE » (secteur).
6. Répérez l'interrupteur relié à l'appareil d'éclairage. Il s'agit du commutateur de charge (« Load Switch »). Étiquetez le fil relié à la borne commune « LOAD » (charge).

Observez les renseignements importants relatifs au câblage. **IMPORTANT!** Cet interrupteur est conçu pour et doit être utilisé uniquement avec du fil en cuivre.

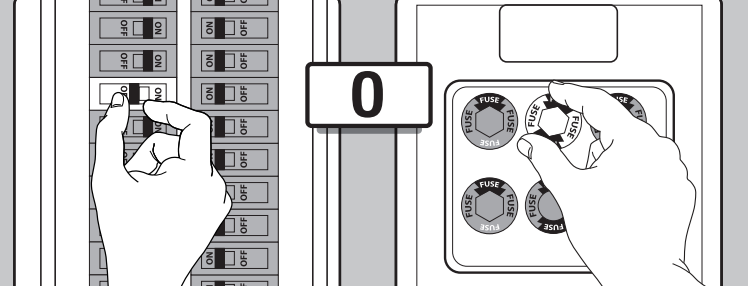
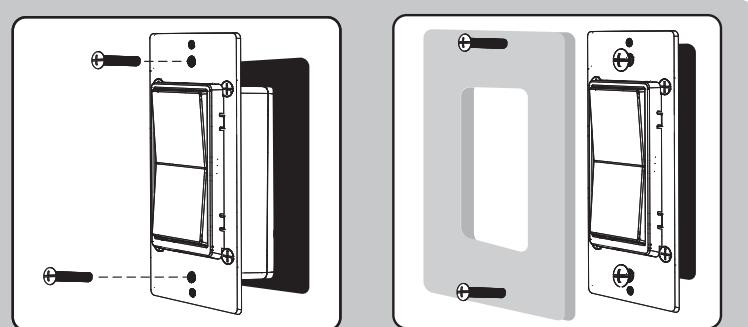
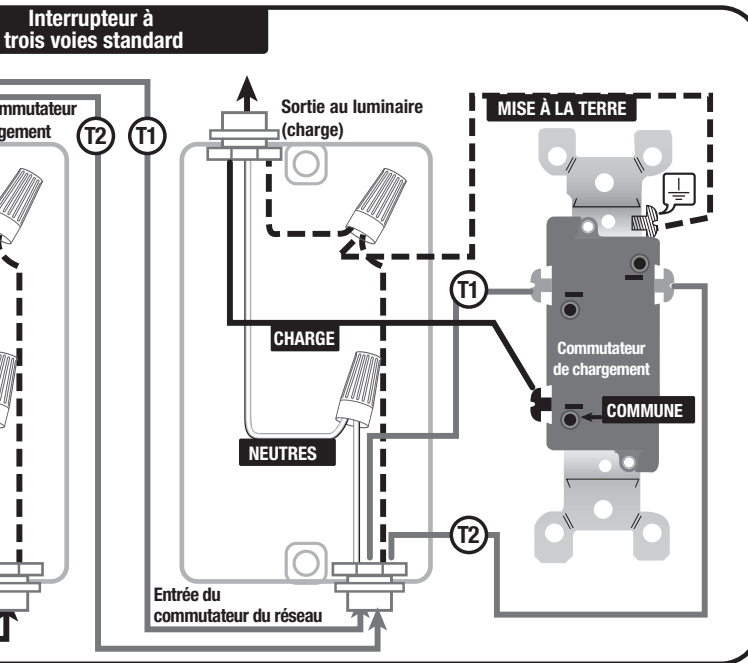
Exigences en matière de calibre de fil
Utilisez des fils de calibre 14AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 80° C, pour les raccordements du fil sous tension, du fil à la charge, du fil neutre, du fil de mise à la terre et du fil pendentif.

Longueur de fil à dénuder :
Pour les fixations aux bornes à vis : Dénudez l'isolant sur 1 po (25mm).
Pour les fixations utilisant les orifices du boîtier : Dénudez l'isolant sur 5/8 po (16mm).

UL précise que le couple de serrage des vis est de 14 kgf/cm (12 lbf/po).

Interrupteur relié à la boîte à fusibles « Line Switch » (commutateur du réseau)

1. Retirez tous les fils de l'interrupteur existant.
2. Répérez les fils neutres à l'intérieur du boîtier de l'interrupteur. Retirez le capuchon de connexion qui les retient (AA). (Ces fils correspondent généralement à un faisceau de fils blancs situé à l'arrière du boîtier).
3. Répérez le fil de connexion. Connectez le fil aux fils neutres et fixez de nouveau l'ensemble à l'aide du capuchon de connexion précédemment retiré (AA).
4. Connectez l'extrémité opposée du fil de connexion à la borne neutre (NEUTRAL) de l'interrupteur principal (BB).
5. Connectez le fil que vous avez précédemment étiqueté « LINE » (secteur) à la borne LINE de l'interrupteur principal (C).
6. Connectez le fil de terre (Fil nu/Fil cuivre/Fil vert) au fil de terre (GROUND) de l'interrupteur principal (D).
7. Connectez l'un des deux fils restants (T1) à la borne « LOAD » (charge) de l'interrupteur principal (E). Prenez soin de noter la couleur du fil. Vous en aurez besoin au moment d'installer l'interrupteur supplémentaire.
8. Connectez le fil restant (T2) à la borne du fil pendentif « TRAVELER » de l'interrupteur principal (F).



Interrupteur relié au commutateur « Load switch » (commutateur de charge) d'éclairage

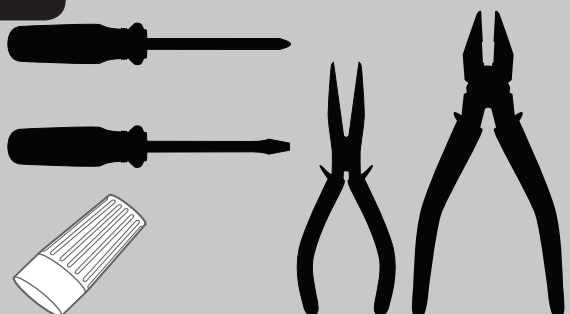
(Remplacement de l'interrupteur standard par un interrupteur supplémentaire de la marque Jasco)

1. Retirez tous les fils de l'interrupteur existant.
2. Répérez les fils neutres à l'intérieur du boîtier de l'interrupteur. Retirez le capuchon de connexion qui les retient (AA). (Ces fils correspondent généralement à un faisceau de fils blancs situé à l'arrière du boîtier).
3. Répérez le fil de connexion (inclus dans l'emballage de l'interrupteur principal). Connectez le fil aux fils neutres et fixez de nouveau l'ensemble à l'aide du capuchon de connexion précédemment retiré (AA).
4. Connectez l'extrémité opposée du fil de connexion à la borne neutre (NEUTRAL) de l'interrupteur supplémentaire (BB).
5. Connectez le fil de terre (Fil nu/Fil cuivre/Fil vert) au fil de terre (GROUND) de l'interrupteur supplémentaire (CC).
6. Répérez le fil dont vous avez noté la couleur à l'intérieur de la boîte de jonction (T1). À l'aide d'un capuchon de connexion, fixez celui-ci uniquement au fil étiqueté « LOAD » (charge).
7. Connectez le fil restant à la borne du fil pendentif « TRAVELER » de l'interrupteur supplémentaire (DD). Ce fil sera de la même couleur que le fil relié à la borne du fil pendentif « TRAVELER » de l'interrupteur principal.

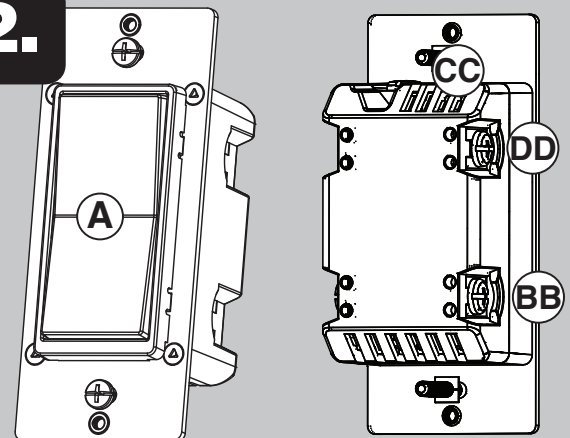
Fixez l'interrupteur à la boîte.

1. Placez avec soin les deux interrupteurs dans leur boîte de jonction respective en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.
2. Fixez chaque interrupteur sur la boîte à l'aide des vis fournies.
3. Montez la plaque murale de chaque interrupteur.
4. Rétablissez l'alimentation au circuit, à la boîte à fusibles ou à un disjoncteur et mettez le système à l'essai.

1. Herramientas necesarias



2.

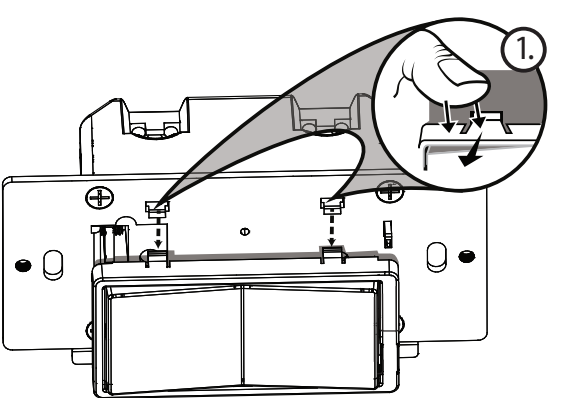


A. El interruptor auxiliar tiene las características de interruptor principal. Consulte el manual de interruptores principales para obtener instrucciones.

BB. Neutro (Blanco)

DD. Traveler (Punte) (Rojo/Otro)

CC. Tierra (verde/pelado)



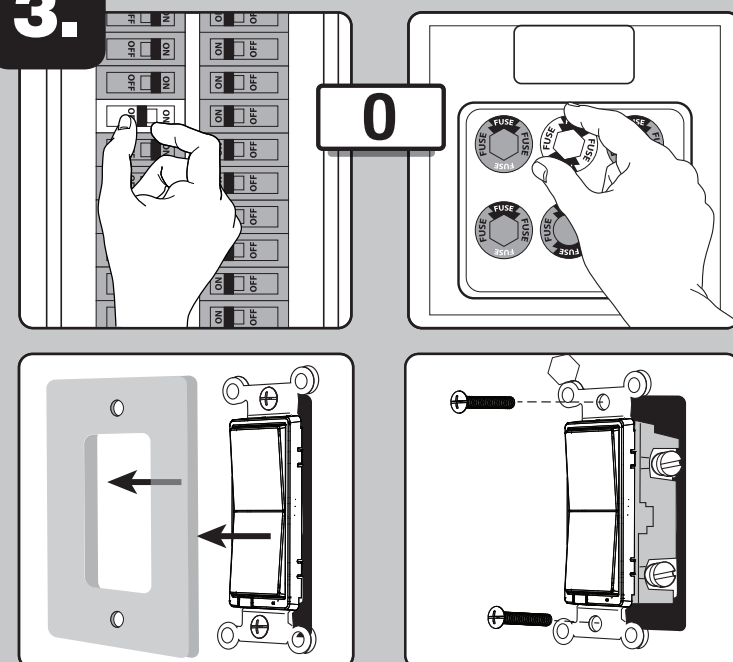
Para cambiar el color de la paleta

Este paso es opcional. Antes de comenzar, tal vez necesite cambiar el color de la paleta para que combine con la placa o la decoración de pared.

1. Presione las presillas laterales primero de un lado y luego del otro para aflojar la paleta. Levántela y sáquela.
2. Simplemente coloque la nueva paleta sobre el interruptor al colocar las presillas laterales encajándolas bien en su lugar.

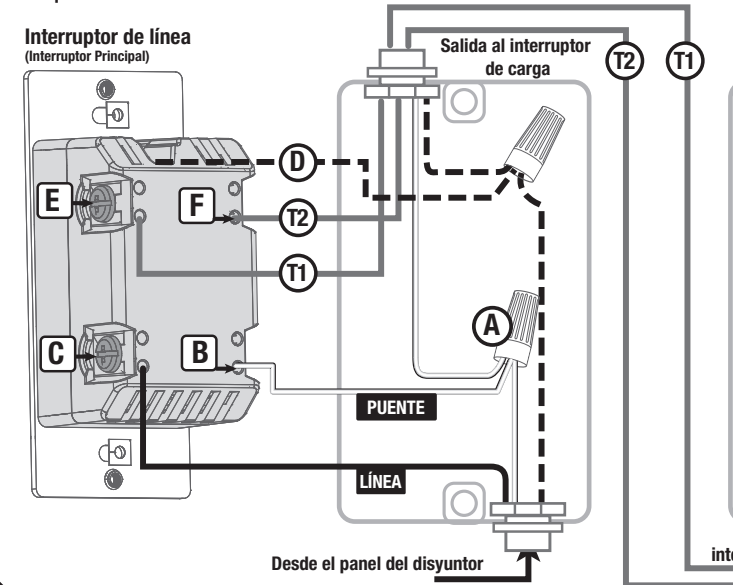
Una vez completado este paso, continúe con la sección 3.

3.



Interruptor de Jasco

Inserte los cables en los orificios, no pase los cables alrededor de los tornillos. No quite los tornillos.



ADVERTENCIA — DESCARGA ELÉCTRICA

Interrumpa el suministro de corriente del circuito de derivación del interruptor y del artefacto de iluminación en el panel de servicio. Todas las conexiones de cableados deben realizarse con el SUMINISTRO DE CORRIENTE INTERRUPTIDO para evitar lesiones personales y/o provocar daños al interruptor.

Este dispositivo está diseñado para la instalación conforme al Código de Normas de Electricidad y las regulaciones locales en EE. UU., o el Código de Normas de Electricidad y las regulaciones locales en Canadá. Si no está seguro o tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, contacte a un electricista profesional.

IMPORTANT!

Los interruptores de 3 vías se pueden cablear de diferentes maneras. Estas instrucciones detallan los métodos más comunes. Si tiene dificultades con estas instrucciones o con los cables eléctricos de su vivienda, contacte a un electricista profesional para obtener ayuda.

1. Interrumpa el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.
2. Quite ambas placas de la pared.
3. Retire los tornillos de montaje del interruptor.
4. Saque ambos interruptores de sus respectivas cajas con cuidado. NO desconecte los cables todavía.
5. Identifique el interruptor conectado al panel de fusibles. Este es el "Interruptor de línea". Rotule el cable conectado a la terminal común, "LINEA".
6. Identifique el interruptor conectado al aparato/dispositivo de iluminación. Este es el "Interruptor de carga". Rotule el cable conectado a la terminal común, "CARGA".

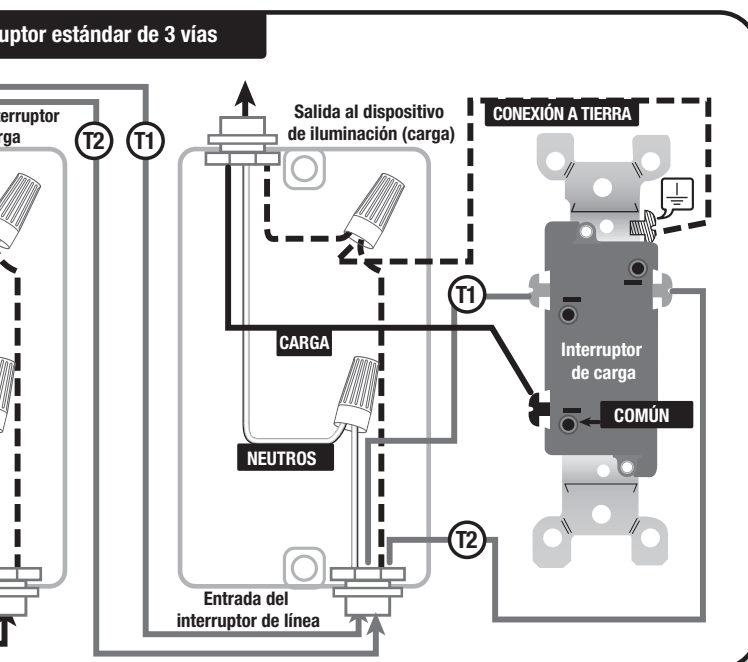
Observe la siguiente información importante sobre el cableado. **IMPORTANT!** este interruptor ha sido clasificado para usarse exclusivamente con alambre de cobre y está diseñado precisamente para ese tipo de alambre.

Requisitos de calibre del cableado
Use cables de 14AWG o superior que sean adecuados para una temperatura de al menos 80° C para suministro de las conexiones line (hot) (línea [con corriente]), load (carga), neutral (neutro), ground (tierra) y traveler (punte).

Longitud de cable sin aislamiento:
Para conectar en terminales de tornillo: pelar 1 in. (25mm) del aislamiento.
Para conectar utilizando los orificios del recinto: pelar 5/8 in. (16mm) del aislamiento.

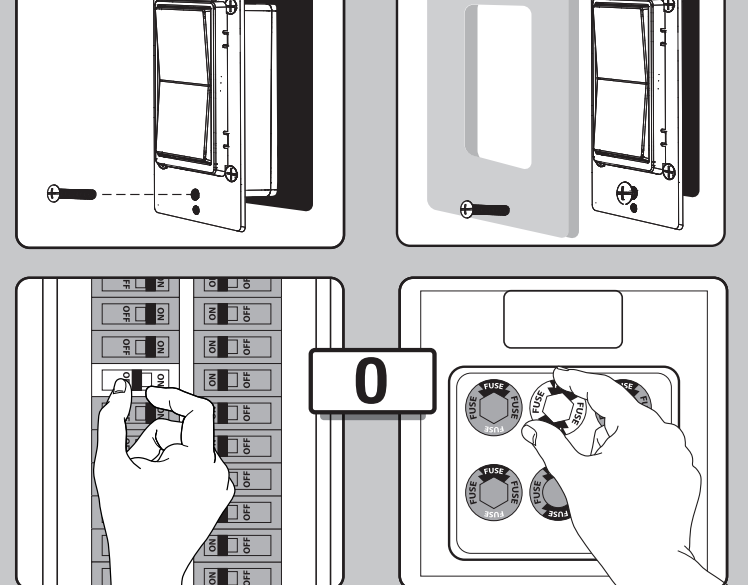
La norma de UL especifica que el par de apriete de los tornillos debe ser de 14 Kgf-cm (12 lbf-in).

1. Desconecte todos los cables del interruptor actual.
2. Ubique los cables neutros dentro de la caja del interruptor. Quite el empalme que los sostiene (AA). (Por lo general, son cables blancos amarrados en la parte posterior de la caja)
3. Ubique el cable puente. Conecte los cables neutros y vuelva a asegurarlos con el empalme que se había quitado (AA).
4. Conecte los extremos opuestos del cable puente al terminal NEUTRO del interruptor principal (BB).
5. Conecte el cable que rotuló como "LINEA" al terminal de LINEA del interruptor principal (C).
6. Conecte el cable a tierra (pelado/cobre/verde) al terminal GROUND (tierra) del interruptor principal (D).
7. Conecte uno de los dos cables restantes (T1) al terminal LOAD (carga) del interruptor principal (E). Escriba el color del cable. Necesitará esta información al instalar el interruptor auxiliar.
8. Conecte el cable remanente (T2) al terminal TRAVELER (punte) del interruptor principal (F).



Interruptor estándar de 3 vías

Inserte los cables en los orificios, no pase los cables alrededor de los tornillos. No quite los tornillos.



Interruptor conectado al "interruptor de carga" del dispositivo de iluminación

(Como cambiar un interruptor estándar por un interruptor auxiliar Jasco)

1. Desconecte todos los cables del interruptor actual.
2. Ubique los cables neutros dentro de la caja del interruptor. Quite el empalme que los sostiene (AA). (Por lo general, son cables blancos amarrados en la parte posterior de la caja)
3. Ubique el cable puente (provisto en el paquete del interruptor principal). Conecte los cables neutros y vuelva a asegurarlos con el empalme que se había quitado (AA).
4. Conecte los extremos opuestos del cable puente al terminal NEUTRO del interruptor auxiliar (BB).
5. Conecte el cable a tierra (pelado/cobre/verde) al terminal GROUND (tierra) del interruptor auxiliar (CC).
6. Ubique el cable del mismo color que antes anotó en la caja del interruptor (T1). Con un empalme de cables, sujételo solo al cable que antes rotuló como "CARGA".
7. Conecte el cable remanente al terminal TRAVELER (punte) del interruptor auxiliar (DD). Este tendrá el mismo color que el cable conectado al terminal TRAVELER (punte) del interruptor principal.

Conecte el interruptor a la caja

1. Introduzca cada interruptor en su respectiva caja, teniendo cuidado de no comprimir o presionar los cables.
2. Asegure bien cada interruptor a su caja usando los tornillos provistos.
3. Coloque la placa de la pared de cada interruptor.
4. Reanude el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos y pruebe el sistema.